



URBROJ:VMAK – 84-1/2018
Zagreb, 13.06.2018.

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, na 17. sjednici, održanoj 13. lipnja 2018. godine, pod točkom 2. dnevnog reda donijelo je

P R A V I L N I K
O PROVEDBI NASTAVE „LJETNA ŠKOLA MAKEDONSKOG JEZIKA U
OHRIDU“ U REPUBLICI MAKEDONIJI

Članak 1.

Ovim Pravilnikom uređuje se priprema, organiziranje i provedba Ljetne škole makedonskog jezika u Ohridu u Republici Makedoniji (u daljnjem tekstu: Ljetna škola u Ohridu) kao i obveze učenika Ljetne škole u Ohridu. Posebno se uređuju dužnosti i obveze roditelja čija djeca pohađaju ljetnu školu u Ohridu i voditelja (pratitelja) učenika.

Ljetna škola u Ohridu organizira se u suradnji s Agencijom za iseljeništvo Republike Makedonije, svake kalendarske godine, tijekom ljetnih mjeseci.

Članak 2.

Cilj Ljetne škole u Ohridu je učenje makedonskog jezika, kulture, tradicije i običaja, posjete znamenitostima u Republici Makedoniji te u slobodnom vremenu organizirano kupanje, druženje na plažama Ohridskog jezera i odmor u sobama.

Članak 3.

Polaznici Ljetne škole u Ohridu mogu biti:

1. Učenici iz Grada Zagreba koji pohađaju nastavu makedonskog jezika.
2. Godišnji maksimalni broj učenika Ljetne škole u Ohridu može biti petnaest (15).
3. Prednost imaju polaznici - učenici koji se prijave prvi put za pohađanje Ljetne škole u Ohridu.
4. Ukoliko je broj prijavljenih učenika iz točke 3. ovog stavka manji od 15 u tom slučaju mogu se prijaviti i učenici koji su već pohađali jednom ili dva puta Ljetnu školu u Ohridu.
5. Starosna dob učenika koji mogu pohađati Ljetnu školu u Ohridu je 10 - 16 godina tj. od trećeg do osmog razreda osnovne škole.
6. Ukoliko nema dovoljan broj prijavljenih učenika prema gore navedenim kriterijima Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba može svojom odlukom odobriti pohađanje Ljetne škole u Ohridu i drugim zainteresiranim učenicima.

Članak 4.

Prijavljivanje učenika za Ljetnu školu u Ohridu obavljaju roditelji učenika dostavom zahtjeva putem učiteljice koja im održava nastavu u školi, a ona dostavlja Vijeću makedonske nacionalne manjine Grada Zagreb, za svakog polaznika, u pisanom obliku, najkasnije do 01. lipnja kalendarske godine. Za Ljetnu školu u Ohridu ne mogu se prijaviti učenici koji su: a) ranije vraćeni doma zbog nediscipline, neposluha i/ili nekorektnog ponašanja i b) koji su dobili nezadovoljavajuću opisnu ocjenu po završetku Ljetne škole u Ohridu u izvješću voditelja i/ili učitelja Ljetne škole u Ohridu.

Članak 5.

Ako je ukupan broj prijavljenih učenika koji ispunjavaju navedene uvjete 15 učenika idu 2 voditelja, a ako je broj manji od 8 ide 1 voditelj. U određenim slučajevima Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba svojom Odlukom može odlučiti drugačije

Članak 6.

Ispunjenost propisanih uvjeta za sudjelovanje učenika na Ljetnoj školi u Ohridu potvrđuje Predsjedništvo Vijeća i za to donosi Odluku.

Članak 7.

Odluka o odobrenju sudjelovanja djeteta na Ljetnoj školi u Ohridu sadrži:

- nadnevak, odredište, boravak i trajanje putovanja,
- popis razrednih odjela i broj sudionika,
- imena i prezimena svih učenika-sudionika,
- ime i prezime voditelja i učitelja,
- naziv ugovorene pravne osobe, odnosno agencije i obrazloženje, s ocjenom o ispunjenosti uvjeta.

Članak 8.

Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba, na temelju Programskih osnova, donosi godišnji financijski plan u kojem se planiraju i financijska sredstva potrebna za realizaciju Ljetne škole u Ohridu u suradnji s Agencijom za iseljništvo Republike Makedonije.

Članak 9.

Ljetna škola u Ohridu organizira se prema godišnjem planu Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba. Moguće je neizvršenje plana organiziranja ljetne škole u Ohridu usljed nepogodnih vremenskih uvjeta, spriječenosti voditelja, učitelja ili drugih razloga uvjetovanih višom silom. U takvom slučaju o promjeni plana provedbe Ljetne škole u Ohridu (promjeni nadnevka, odustajanju, izboru drugog voditelja ili učitelja) odlučuje Predsjednik Vijeća makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba i isti pravodobno obavještava sve sudionike Ljetne škole u Ohridu (roditelje učenika, voditelje, učitelja, Agenciju za iseljništvo Republike Makedonije).

Članak 10.

Obveze učenika Ljetne škole u Ohridu, pored ostalog, su sljedeće:

1. Svi učenici moraju biti prisutni na nastavi u predviđenom terminu prema Programu Agencije za iseljništvo Republike Makedonije
2. Poštivati dogovor, Nastavni plan i program izvanučioničke nastave makedonskog jezika, te plan putovanja i slobodnih aktivnosti.
3. Odgovorno izvršavati preuzete zadatke i obveze.
4. Pravovremeno dolaziti na dogovorene i planirane aktivnosti.
5. Ne odvajati se od razreda ili skupine bez dopuštenja voditelja ili učitelja.
6. U skupini međusobno voditi brigu jedni o drugima.
7. Obavještavati voditelja ili učitelja o svom kretanju kako bi oni mogli znati u svakom trenutku gdje se nalazi svaki učenik.
8. Pridržavati se dogovorenog vremena za slobodno vrijeme i izlaske.
9. O svakom problemu i poteškoći izvijestiti voditelja ili učitelja.
10. Pridržavati se normama društveno prihvatljivog ponašanja, ne uzimati ili poticati druge učenike na konzumaciju alkohola, duhanskih proizvoda, opojnih sredstava i/ili drugih nedopuštenih sredstava.
11. Na putovanju, u hotelu i na svim ostalim mjestima ponašati se kulturno, ne izazivati konfliktne situacije i ne napuštati hotelske prostorije bez znanja i dopuštenja voditelja.
12. Brinuti o vlastitom zdravlju i sigurnosti i ne ugrožavati zdravlje, sigurnost i integritet drugih sudionika izvanučioničke nastave.
13. Suradničkim odnosom sa svim članovima skupine nastojati ostvariti ugodnu atmosferu za vrijeme putovanja, učenja, slobodnog vremena.

Članak 11.

Obveze roditelja učenika Ljetne škole u Ohridu, pored ostalog, su sljedeće:

1. Dostaviti Vijeću makedonske nacionalne manjine grada Zagreb pisani „Zahtjev za slanjem svog djeteta u Ljetnu školu u Ohridu“, sukladno tiskanici u Prilogu 1. koji je sastavni dio ovog Pravilnika.
2. Dostaviti Vijeću makedonske nacionalne manjine grada Zagreba „Suglasnost za slanje svog djeteta u Ljetnu školu u Ohridu“, nakon pozitivnog rješenja navedenog zahtjeva pod točkom 1. ovog članka, sukladno Prilogu 2. koji je sastavni dio ovog Pravilnika.
3. Izvršiti kvalitetnu pripremu svog djeteta o njegovom ponašanju, poslušnosti i postupanju za vrijeme putovanja, slobodnog vremena i realizacije Nastavnog plana i programa Ljetne škole u Ohridu.
4. Osigurati potrebnu opremu svom djetetu neophodnu za vrijeme putovanja, slobodnih aktivnosti, Nastavnog plana i programa makedonskog jezika te cjelokupnog Plana i programa Ljetne škole u Ohridu. (ponijeti kremu za sunčanje, ručnik, zaštitu od sunca i sl).
5. Odazvati se pozivu voditelja skupine iz Ohrida u slučaju nediscipline, neposluha ili zdravstvenih problema djeteta te, sukladno dogovoru, doći po svoje dijete u Ohrid i isto vratiti u Zagreb, u svom financijskom trošku.

6. Dostaviti Vijeću makedonske nacionalne manjine grada Zagreba, „Suglasnost za fotografiranje svog djeteta tijekom Ljetne škole u Ohridu“, Prilog 3.
7. Ukoliko dijete ošteti inventar hotela, sve troškove pokriva roditelj ili staratelj.
8. Prije polaska djece na put, roditelji ili staratelji trebaju dostaviti Vijeću pismeni zahtjev za izlazak djece iz kampa, u kom terminu i skime (ime osobe i kontakt telefon).

Članak 12.

Obveze voditelja učenika Ljetne škole u Ohridu, pored ostalog, su sljedeće

1. Legalitet voditelja: da ima odgovarajuću kvalifikaciju, odgovarajuće iskustvo, da poznaje sredinu u kojoj se Plan i program Ljetne škole u Ohridu realizira, da je upoznat s procedurama u slučaju nezgode te fizički i psihički zdrav.
2. Kompetencija voditelja: sposoban je nametnuti se kao vođa, ostvariti sve pretpostavke iz njegova legaliteta, kontrolirati tijekom događaja u svim situacijama i znati komunicirati unutar grupe.
3. Odgovarajuća oprema polaznika - učenika: prije polaska na put provjeriti jesu li svi učenici ponijeli potrebnu opremu, odjeću i obuću neophodnu za vrijeme realizacije Plana i programa Ljetne škole u Ohridu.
4. Ponašanje na terenu voditelj mora: prilagoditi sebe skupini, a ne skupinu sebi, komunicirati sa skupinom, ali i sa svakim učenikom kada se za to pojavi potreba u cilju spriječavanja neželjenog događaja, spriječiti “iskakanje” pojedinca iz grupe, poštivati program i dnevni raspored rada ljetne škole u Ohridu, promijeniti program ili raspored SAMO u dogovoru s grupom, ostalim sudionicima i predstavnikom Agencije za iseljništvo Republike Makedonije.
5. Prijateljski odnos: uljudno i službeno komunicirati s učenicima, suradnicima (su-voditelj, učitelj/ica, vozač, predstavnik Agencije za iseljništvo Republike Makedonije), prema lokalnom stanovništvu, prolaznicima, drugim skupinama.
6. Pozivanje roditelja učenika ljetne škole u Ohridu: u slučaju neposlušnosti nekog od učenika i nakon upozorenja i obavljenog razgovora s voditeljem (pratiteljem), voditelj (pratitelj) je dužan telefonski obavijestiti Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba. Vijeće će obavijestiti roditelje da u najkraćem vremenskom roku dođu po svoje dijete koje će prijevremeno napustiti Ljetnu školu u Ohridu.
7. Dostavljanje izvješća: po povratku u Zagreb svaki voditelj je dužan dostaviti Vijeću makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba detaljno pisano izvješće o realizaciji Plana i programa Ljetne škole u Ohridu, postignutom uspjehu izvanučioničke nastave makedonskog jezika, eventualnim problemima s pojedinim učenicima i načinu rješavanja istih, prijedlog mjera za poboljšanje realizacije Ljetne škole u Ohridu u budućnosti i sl.
8. Dostaviti Vijeću makedonske nacionalne manjine grada Zagreba „Izjavu o suglasnosti za uvid u kaznenu evidenciju“, Prilog 4. koji je sastavni dio ovog Pravilnika.

Članak 13.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu danom donošenja.

Članak 14.

Prilozi koji su sastavni dio ovog Pravilnika su:

Prilog 1. Zahtjev za slanje djeteta u ljetnu školu u Ohridu.

Prilog 2. Suglasnost roditelja za slanje djeteta u ljetnu školu u Ohridu.

Prilog 3. Suglasnost za fotografiranje svog djeteta tijekom Ljetne škole u Ohridu.

Prilog 4. Izjava o suglasnosti za uvid u kaznenu evidenciju

Predsjednik
Vijeća makedonske nacionalne
manjine Grada Zagreba
Tome Apostoloski

Zahtjev za slanje učenika u Ljetnu školu u Ohridu

.....
(ime i prezime roditelja)

.....
(adresa stanovanja)

Zagreb
(nadnevak)

**VIJEĆU MAKEDONSKE NACIONALNE
MANJINE GRADA ZAGREBA**

ZAHTJEV ZA SLANJE UČENIKA U LJETNU ŠKOLU U OHRIDU

Molim da se odobri pohađanje mog djeteta u Ljetnu školu
(ime i prezime djeteta)

u Ohridu. Moje je dijete rođeno, pohađa nastavu makedonsk jezika, sada je
(datum rođenja)

u razred Osnovne škole, Zagreb, do sada
(broj) (naziv i adresa škole)

.....pohađalo ljetnu školu u Ohridu puta.
(nije ili je) (broj)

(potpis roditelja)

Na temelju članka 38. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12 i 86/12), daje se

SUGLASNOST

kojom _____
(ime i prezime roditelja maloljetnog učenika, skrbnika)

dajemo suglasnost Vijeću makedonske nacionalne manjine Grada Zagreba i Agenciji za iseljništvo Republike Makedonije za učenika:

Prezime: _____ Ime: _____

Nadnevak i mjesto rođenja: _____ Spol: ŽM

JMBG: _____ OIB: _____

Telefon roditelja: _____ Mobitel učenika: _____

Dali je učenik plivač ili ne: DA NE

Kronične bolesti i alergije, potreba redovnog uzimanja lijekova: DA NE

Ako DA navesti koje: _____

da može u pratnji voditelja _____ ići na

Ljetnu školu u Ohridu, _____
(navesti nadnevke)

te Ja, potpisani roditelj kao zakonski zastupnik/srbnik (navesti ime drugog roditelja akodrugog roditelj nije nazočan _____) izjavljujem da sam upoznat iizričito suglasan s programom Ljetne škole u Ohridu (klasa: _____, ur.broj: _____ od _____) odnosno pravima i obvezama u vezi Ljetne škole u Ohridu svog malodobnog djeteta, te se obvezujemo dijete poučiti o pravilima ponašanja zapotrebe ove škole.

Potvrđujem da ću se odazvati pozivu voditelja skupine iz Ohrida u slučaju nediscipline, neposluha ili zdravstvenih problema djeteta te, sukladno dogovoru, doći po svoje dijete u Ohrid i isto vratiti u Zagreb, o svom financijskom trošku.

Potpis roditelja

_____ (navesti nadnevak)

SUGLASNOST

Ja, _____ (ime i prezime roditelja), roditelj
_____ (ime i prezime deteta), rođenog ____ . ____ . ____ . god.,
dajem svoju suglasnost za fotografiranje mogega djeteta tijekom Ljetne škole makedonskog
jezika i kulture u Ohridu. Svojim potpisom potvrđujem da sam suglasan da se fotografije
mogega djeteta nastale na Ljetnoj školi makedonskog jezika i kulture mogu upotrijebiti u
svrhu promicanja aktivnosti organizatora (Vijeće makedonske nacionalne manjine Grada
Zagreba), te sastavljanja izvješća o provedenoj Ljetnoj školi makedonskog jezika u Ohridu.

U _____, dana ____ . ____ . ____ . god.

(potpis roditelja)

IZJAVA o suglasnosti za uvid u kaznenu evidenciju

Izjavljujem da sam ja (ime i prezime, OIB) _____, kao osoba koja će u provedbi projekta Ljetna škola makedonskog jezika i kulture u Ohridu, Republika Makedonija, biti u kontaktu s djecom kao odgovorna osoba s obvezama voditelja, suglasan/suglasna da na temelju čl. 13. st. 4. Zakona o pravnim posljedicama osude, rehabilitaciji i kaznenoj evidenciji (NN br. 143/12 i 105/15) Ministarstvo pravosuđa Uredu za udruge dostavi podatke iz kaznene evidencije u svrhu zaštite prava i interesa djece, odnosno u postupcima povjeravanja određenih poslova i zadataka u radu s djecom, za što prilažem potrebne osobne podatke u nastavku.

OIB*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Prezime*		Rodeno prezime*	
Ime*		Spol*	
Državljanstvo *			
Ime i prezime oca *			
Ime i prezime majke *			
Dan, mjesec i godina rođenja*			
Mjesto i država rođenja*			
Zanimanje i zvanje			
Adresa prebivališta *			
Adresa boravišta			

*Podaci označeni zvjezdicom se obvezno moraju navesti.

U _____ dana _____

Potpis:

Napomena: Izjava o suglasnosti dostavlja se u dva potpisana primjerka (u originalu).